

LA AVENIDA **CARACAS** UN ESPACIO HACIA LA MODERNIDAD  
1933-1948

EL MÉTODO EN DOS INVESTIGACIONES URBANAS:  
ESTACIÓN PLAZA DE BOLÍVAR E IMAGINARIOS Y REPRESENTACIONES EN EL **TRANSPORTE** PÚBLICO DE PASAJEROS

LA **SEGREGACIÓN** URBANA:  
UNA BREVE REVISIÓN TEÓRICA PARA URBANISTAS

LA **PLANIFICACIÓN** Y GESTIÓN URBANA  
EN ESCALAS LOCAL-METRÓPOLIS-GLOBAL

LA INVESTIGACIÓN **URBANA**:  
UNA TRAVESÍA MULTIDISCIPLINARIA

ESTRATEGIAS PARA ENTENDER LA CIUDAD A PARTIR DEL CONCEPTO DE **HETEROTOPIÁS**

Vol. **10**

ISSN: 1657-0308

FACULTAD DE ARQUITECTURA

UNIVERSIDAD CATÓLICA de Colombia



# ARQUITECTURA

## REVISTA DE ARQUITECTURA



## ORIENTACIÓN EDITORIAL

La REVISTA DE ARQUITECTURA es una publicación seriada editada por la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica de Colombia, dirigida a la comunidad académica y profesional de las áreas afines a la disciplina (Ciencias sociales aplicadas, Arquitectura y Urbanismo), en donde se presentan resultados originales de investigación. El primer número se publicó en 1999 y continúa con una periodicidad anual. Se estructura en tres secciones correspondientes a las líneas de investigación aprobadas por la institución, a saber:

*Cultura y espacio urbano.* En esta sección se publican los artículos que se refieran a fenómenos sociales en relación con el espacio y el territorio urbano.

*Proyecto arquitectónico y urbano.* Esta sección presenta artículos sobre el concepto de proyecto, entendido como elemento que define y orienta las condiciones proyectuales que devienen en los hechos arquitectónicos o urbanos, y la forma como éstos se convierten en un proceso de investigación y de producción nuevo de conocimiento. También se presentan proyectos que sean resultados de investigación, que se validan a través de la ejecución y transformación en obra construida del proceso investigativo.

*Tecnología, medio ambiente y sostenibilidad.* En esta sección se presentan artículos acerca de sistemas estructurales, materiales y procesos constructivos, medio ambiente y gestión, relacionados con el entorno social, cultural y ecológico.

La REVISTA DE ARQUITECTURA, recibe de manera permanente artículos, por lo cual no existen fechas de apertura y cierre de convocatorias.

El idioma principal es el español y como segundo está definido el inglés, los textos pueden ser escritos y presentados en cualquiera de los dos.

IMAGEN BASE DE LA PORTADA:  
FOTOGRAFÍA EDITADA DEL SECTOR DE LA  
CANDELARIA, BOGOTÁ-COLOMBIA  
IMAGEN BASE DE LA PORTADA INTERIOR:  
DETALLE DE FACHADA EN UNA VIVIENDA  
DE LA CANDELARIA  
CAMILA ANDREA SAAVEDRA

El editor y los autores son responsables de los artículos aquí publicados.

Los autores son los responsables del material gráfico publicado.

Se autoriza la reproducción total o parcial de los artículos, siempre y cuando se haga la solicitud formal y se cite la fuente y el autor.

Universidad Católica de Colombia (2008, enero-diciembre). *Revista de Arquitectura*, 10. 1-112. ISSN 1657-0308

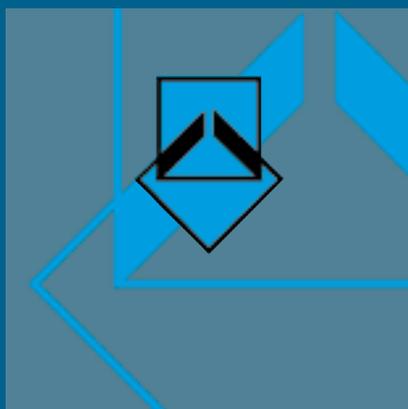
Especificaciones:

Formato: 34 x 24 cm

Papel: Propalcote 150g

Tintas: Negro y Plata

Periodicidad: Anual



FACULTAD DE ARQUITECTURA



CENTRO DE INVESTIGACIONES  
FACULTAD DE ARQUITECTURA

SUSCRIPCIONES, ADQUISICIONES Y  
COMENTARIOS  
DIAG. 46A N° 15B-10 CUARTO PISO  
FACULTAD DE ARQUITECTURA -  
CENTRO DE INVESTIGACIONES CIFAR  
3277300 EXT 3109 - 5146  
[cifar@ucatolica.edu.co](mailto:cifar@ucatolica.edu.co)  
[ediciones@ucatolica.edu.co](mailto:ediciones@ucatolica.edu.co)  
[www.ucatolica.edu.co](http://www.ucatolica.edu.co)

IMPRESIÓN:  
Taller Litográfico ESCALA  
Calle 30 N° 17-52 - 2878200  
Diciembre de 2008

**UNIVERSIDAD CATÓLICA DE COLOMBIA**  
*PRESIDENTE*  
EDGAR GÓMEZ BETANCOURT  
*VICEPRESIDENTE - RECTOR*  
FRANCISCO JOSÉ GÓMEZ ORTIZ  
*VICERRECTOR*  
ÉDGAR GÓMEZ ORTIZ  
*DECANA ACADÉMICA*  
LUCÍA CHAVES CORREAL  
*DIRECTORA DE INVESTIGACIONES*  
MARÍA EUGENIA GUERRERO USEDA  
*DIRECTORA DE EDICIONES*  
STELLA VALBUENA GARCÍA

**FACULTAD DE ARQUITECTURA**  
*DECANO*  
WERNER GÓMEZ BENÍTEZ  
*DIRECTOR DE DOCENCIA*  
JORGE GUTIÉRREZ MARTÍNEZ  
*DIRECTOR DE EXTENSIÓN*  
CARLOS BELTRÁN PEINADO  
*DIRECTOR DE INVESTIGACIÓN*  
JUAN CARLOS PÉRGOLIS V.  
*DIRECTOR DE GESTIÓN DE CALIDAD*  
AUGUSTO FORERO LA ROTTA

*COMITÉ ASESOR DE CARRERA*  
*FACULTAD DE ARQUITECTURA:*  
ÁLVARO BOTERO ESCOBAR  
ALBERTO MIANI URIBE  
OCTAVIO MORENO  
SAMUEL RICARDO VÉLEZ  
WILLY DREWS

# ARQUITECTURA

REVISTA DE ARQUITECTURA

INDEXADA EN: PUBLINDEX

**REVISTA DE ARQUITECTURA**  
*DIRECTOR*  
WERNER GÓMEZ BENÍTEZ  
*EDITOR*  
CÉSAR ANDRÉS ELIGIO TRIANA  
*CONSEJO EDITORIAL*  
WERNER GÓMEZ BENÍTEZ  
JORGE GUTIÉRREZ MARTÍNEZ  
CÉSAR ANDRÉS ELIGIO TRIANA  
CARLOS BELTRÁN PEINADO  
HERNANDO VERDUGO REYES

*IMAGEN & DISEÑO*  
*DISEÑO CARÁTULA:*  
OSCAR MAURICIO PÉREZ  
CÉSAR ANDRÉS ELIGIO TRIANA  
*DISEÑO Y MONTAJE INTERIOR:*  
CÉSAR ANDRÉS ELIGIO TRIANA  
*TRADUCTOR TÉCNICO:*  
CARLOS ÁLVAREZ DE LA ROCHE  
*CORRECTOR DE ESTILO:*  
ANA MARÍA MONTAÑA IBÁÑEZ

*COMITÉ EDITORIAL*  
SONIA BERJMAN, PH.D.  
*ICOMOS, Buenos Aires, Argentina.*  
HUGO MODRAGON LÓPEZ, PH.D.  
*Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile*  
LUIS GABRIEL GÓMEZ AZPEITIA, PH.D.  
*Universidad de Colima, Colima, México.*  
BEATRIZ GARCÍA MORENO, PH.D.  
*Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia.*  
JUAN PABLO DUQUE CAÑAS, MSC.  
*Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia.*  
RENE JULIO CASTILLO, PH.D.  
*Universidad Autónoma del Caribe, Barranquilla, Colombia.*  
JUAN CARLOS PÉRGOLIS, MSC.  
*Universidad Católica de Colombia, Bogotá, Colombia.*  
GERMÁN DARÍO CORREAL PACHÓN, MSC.  
*Universidad Católica de Colombia, Bogotá, Colombia.*

*COMITÉ CIENTÍFICO*  
JORGE GRANÉ DEL CASTILLO, MSC.  
*Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica.*  
JAVIER PEINADO PONTON, MSC  
*Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia.*  
JORGE ALBERTO VILLAMIZAR HERNÁNDEZ.  
*Universidad Santo Tomás, Bucaramanga, Colombia.*  
AUGUSTO FORERO LA ROTTA, MSC.  
*Universidad Católica de Colombia, Bogotá, Colombia.*  
LUIS ÁLVARO FLÓREZ MILLÁN, MSC.  
*Universidad Católica de Colombia, Bogotá, Colombia.*  
ELVIA ISABEL CASAS MATIZ, MSC.  
*Universidad Católica de Colombia, Bogotá, Colombia.*

## LA FACULTAD DE ARQUITECTURA COMPROMETIDA CON LA CALIDAD VALIDACIÓN, ACREDITACIÓN Y AHORA LA INDEXACIÓN DE LA *REVISTA DE ARQUITECTURA*

La Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica de Colombia es pionera y hace presencia permanente, en procesos que reconocen la calidad en torno a los programas de arquitectura a nivel nacional e internacional.

Uno de los primeros logros fue la validación del programa ante el Royal Institute British Architect (RIBA) en el año 2000. A éste se suman los obtenidos en los últimos años: la revalidación otorgada por el RIBA, por un período de cinco años; la acreditación de alta calidad obtenida ante el Consejo Nacional de Acreditación (CNA) por cuatro años y la indexación de la *REVISTA DE ARQUITECTURA* para el período 2008-2009 por parte del IBN-Publindex.

Alcanzar la indexación es una tarea exigente y vale la pena recordar cómo comenzó este proyecto editorial. La *REVISTA DE ARQUITECTURA* nació en 1999; en el primer número se publicaron artículos breves que respondían a la necesidad de divulgar los planteamientos académicos centrales de la Facultad. Con esta misma perspectiva se publicaron los siguientes cuatro números, con artículos de docentes y trabajos de estudiantes que mostraban de manera detallada, la singular estructura curricular. A partir del sexto número, la revista se reestructuró: cambió el formato, la identidad visual y ante todo el objetivo, que se centró en divulgar los resultados de las investigaciones realizadas en la Facultad o en otras facultades, con el fin de ofrecer un escenario de divulgación y discusión en el ámbito nacional e internacional.

La indexación es el reconocimiento a la calidad editorial y científica con la cual se desarrolla este proyecto, que compromete no solo a miembros de la institución, sino a toda la comunidad académica que participa de manera directa o indirecta, desde los diferentes roles que implica una revista científica.

Las publicaciones indexadas de arquitectura son muy escasas; esto se observó en la pasada convocatoria realizada por Colciencias para la actualización del Índice Bibliográfico Nacional (IBN-Publindex) I-2008. Para este índice, la arquitectura se ubica dentro del grupo de las ciencias sociales aplicadas, en el área Arquitectura y Urbanismo, figuran tres revistas, dos de ellas indexadas, *Pre-til* y la *REVISTA DE ARQUITECTURA*; en el área de planeamiento urbano y regional, se encuentra la revista *Bitácora Urbano Territorial*, también indexada. Otro campo de clasificación para la arquitectura, está en el grupo de Lingüística, letras y artes y dentro del área de Artes solo está indexada la revista *Ensayos*.

Una mirada a los índices y bases bibliográficas internacionales arroja un panorama similar. En SciELO sólo figura una revista de arquitectura; en bases como Redalyc y Dialnet, entre otras, la participación es muy escasa y en el catálogo de Latindex la figuración es más representativa ya que existen alrededor de veinte publicaciones de arquitectura, pero ninguna colombiana. Las expectativas de la *REVISTA DE ARQUITECTURA* son amplias y llegar a estos índices implica un trabajo constante.

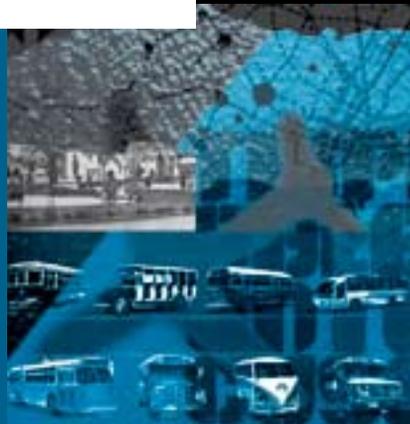
Gracias a todos aquellos que dieron vida a la *REVISTA DE ARQUITECTURA* y a los que han trabajado por su continuidad y consolidación. Este esfuerzo constituye un logro al servicio del desarrollo disciplinar de la arquitectura y la ciudad.

Sea esta la oportunidad para invitar a todos los miembros de la comunidad académica y profesional interesados en participar de este propósito, a vincularse mediante la postulación de artículos y convertir esta publicación en un espacio de encuentro y discusión del conocimiento producido en la academia confrontado con las realidades y necesidades del contexto.

# CONTENIDO

## CULTURA Y ESPACIO URBANO

5-47



## PROYECTO ARQUITECTÓNICO Y URBANO

48-63



## TECNOLOGÍA MEDIO AMBIENTE Y SOSTENIBILIDAD

64-84



### LA AVENIDA CARACAS UN ESPACIO HACIA LA MODERNIDAD

1933-1948

WILLIAM FERNANDO PUENTES GONZÁLEZ

PÁG. 4

### LA INVESTIGACIÓN URBANA:

UNA TRAVESÍA MULTIDISCIPLINARIA

DANILO MORENO H.

PÁG. 10

### EL MÉTODO EN DOS INVESTIGACIONES URBANAS:

ESTACIÓN PLAZA DE BOLÍVAR E IMAGINARIOS Y REPRESENTACIONES EN EL TRANSPORTE PÚBLICO DE PASAJEROS

JUAN CARLOS PÉRGOLIS

JAIRO VALENZUELA G

PÁG. 15

### ESTRATEGIAS PARA ENTENDER LA CIUDAD A PARTIR DEL CONCEPTO DE HETEROTOPÍAS

SERGIO PEREA RESTREPO

PÁG. 26

### LA SEGREGACIÓN URBANA:

UNA BREVE REVISIÓN TEÓRICA PARA URBANISTAS

ARIEL ESPINO

PÁG. 34

### LA PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN URBANA

EN ESCALAS LOCAL-METRÓPOLIS-GLOBAL

HEIDI NATALIE CONTRERAS LOVICH

PÁG. 49

### LÓGICAS DE APROPIACIÓN DEL LUGAR EN LA ARQUITECTURA LATINOAMERICANA.

ENCRUCIJADA SIGLOS XX - XXI

GERMÁN DARÍO RODRÍGUEZ BOTERO

PÁG. 56

### EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO:

ALGUNAS CONSIDERACIONES EPISTEMOLÓGICAS SOBRE EL CONOCIMIENTO PROYECTUAL

GERMÁN DARÍO CORREAL PACHÓN

PÁG. 63

### TEORÍA Y PRAXIS EN WALTER GROPIUS

MIGUEL ULLOA

PÁG. 69

### PROPUESTA DE FORMACIÓN INTEGRAL EN ARQUITECTURA A PARTIR DEL PATRIMONIO

JORGE ENRIQUE CABALLERO LEGUIZAMÓN

PÁG. 75

### SE DESTRUYE EL LEGADO DEL MOVIMIENTO MODERNO EN COLOMBIA

¿SE CONSERVA POR DECRETO O POR SUS VALORES?

CAMILO MENDOZA LAVERDE

PÁG. 96

### HACIA UN COMPROMISO ECOLÓGICO DE LA ARQUITECTURA LOCAL CON EL TERRITORIO DE BOGOTÁ

MAURICIO PINILLA ACEVEDO

PÁG. 104

## LÓGICAS DE APROPIACIÓN DEL LUGAR EN LA ARQUITECTURA LATINOAMERICANA

ENCRUCIJADA SIGLOS XX-XXI

GERMÁN DARÍO RODRÍGUEZ BOTERO

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA. BOGOTÁ, COLOMBIA.

Rodríguez Botero, G. D. (2008). Lógicas de apropiación del lugar en la arquitectura latinoamericana. Encrucijada siglos XX - XXI. *Revista de Arquitectura*, 10, 56-62.

Arquitecto, Universidad Nacional de Colombia.

Magíster en Historia y Teoría del Arte, la Arquitectura y la Ciudad, Universidad Nacional de Colombia.

Autor del libro: *De la arquitectura orgánica a la arquitectura del lugar en las casas Wilkie (1962) y Calderón (1963) de Fernando Martínez Sanabria (Una aproximación a partir de la experiencia)*. (2006).

gdrodriguez@unal.edu.co.

### RESUMEN

En el XI Seminario de Arquitectura Latinoamericana celebrado en Oaxtepec, Morelos, México (2005) fue expuesta la ponencia "Lógicas de apropiación del lugar en la Arquitectura Latinoamericana. Encrucijada siglos XX-XXI" a cargo de Roger Ruiz, María Lanos, Hernán Aldana y Germán Rodríguez, como resultado del Seminario de Arquitectura Latinoamericana. En ella se indaga sobre la dimensión estética que atañe al estado actual de la arquitectura en Latinoamérica. A partir de una minuciosa observación de las obras más destacadas de la actualidad, se da muestra de los nuevos contenidos y sensibilidades que han ido gestándose dentro los procesos formales, con los cuales esta arquitectura ha ido apropiándose del "paisaje natural afectado por el tiempo como escenario del hombre, la cultura y la historia" (Niño Murcia, 2000). Al intentar referir dichos procesos se pone de manifiesto un conjunto de imágenes y formas de ver el mundo, propio del quehacer arquitectónico latinoamericano, el cual asiste a sus realizaciones mediado por el amplio margen de posibilidades que le ofrecen las altas tecnologías.

### PALABRAS CLAVE

Arquitectura contemporánea, inmaterialidad, tangencia, juego, engaño, estética.

LOGICAL OF APPROPRIATION OF THE PLACE IN THE LATIN AMERICAN ARCHITECTURE. CROSSROADS: XX - XXI CENTURIES

### ABSTRACT

The report "Logical of appropriation of the place in the Latin American Architecture, Crossroad XX centuries-XXI" was addressed at the XI Seminar of Latin American architecture that took place in Oaxtepec, Morelos, Mexico (2005). The conference was in charge of Roger Ruiz, María Lanos, Hernán Aldana and Germán Rodríguez, as the result of the Seminar of Latin American Architecture. This text investigates on the aesthetic dimension that addresses the current state of the Latin American architecture. Starting from a meticulous observation of the most outstanding works in the present time, it is given sample of the new contents and sensibilities that have formed inside the formal processes with which this architecture has appropriated the "natural landscape affected by the time like the man's scenario, the culture and the history" (Niño Murcia, 2000). When trying to refer this processes it shows a group of images and forms of seeing the world, characteristic of the chore architectural Latin American, which attended their realizations mediated by the wide margin of possibilities that offer high technologies.

### KEY WORDS

Contemporary architecture, immateriality, tangency, game, deceit, aesthetics.

Recibido: Nov. 8/2007

Evaluated: Marzo 25/2008

Aceptado: Abril 25/2008

PONENCIA PARA EL XI SEMINARIO DE ARQUITECTURA LATINOAMERICANA, SAL OAXTEPEC, MORELOS. MÉXICO DEL 5 AL 9 DE SEPTIEMBRE DE 2005

El material gráfico fue desarrollado conjuntamente por Roger Ruiz, María Lanos, Hernán Aldana y Germán Rodríguez.

### NUEVOS CONTENIDOS

El proceso histórico de la arquitectura latinoamericana ha generando significativas transformaciones como consecuencia de la dinámica de la vida social, fenómeno que ha dado lugar a nuevos contenidos en lo que concierne a su dimensión estética y formal. En la actualidad, esta arquitectura deja entrever esos nuevos contenidos, mediante formas que logran innovar a partir de nuevas posibilidades de expresión del material y de los recursos idiosincrásicos propios del continente –conceptos, superficies, volúmenes, espacios, transparencias, opacidades, formas, luz, colores, texturas, historia, flujos, vacíos, entre otros-. Existe una singular interacción entre los contenidos expresivos y los factores que condicionan los medios de expresión. En este presente histórico particular, por el que esta arquitectura atraviesa, las nuevas ideas obligan a ampliar los medios de expresión y los sistemas conceptuales y exigen modificaciones substanciales en nociones tan fundamentales como las del espacio y del tiempo.

Por otra parte, se ha tornado indispensable la inclusión creativa de un potencial configurador, estos es, la facultad de mutación y de trasplante de una imagen a otra posibilitada por las técnicas de construcción, en función de la *corporeización del lugar* (Heidegger, 1970, pp. 113-12)<sup>1</sup>. La tecnología ofrece, sin pausa, métodos sofisticados de complejización que invaden la práctica cotidiana del quehacer arquitectónico, y a su vez aproximan el trabajo sobre los efectos de imagen al dominio específico de la arquitectura. El recurso preponderante a la transparencia estructural permite explorar posibilidades de infinitas y fluidas yuxtaposiciones en el sentido de una lógica de lo ambiguo. En ese sentido, la tecnología, con su intrincación y complejidad de modelos, estratos y esquemas espaciales, encarna la *metáfora* (Requema, 1994, pp. 177-204) correspondiente a la *poética maquinista* del movimiento moderno para una nueva imagen contemporánea.

1 Con respecto al tema del *lugar*, teóricos de la arquitectura de la segunda mitad del siglo XX, como Rossi y Norberg-Schulz, han retornado a la noción de 'locus' como escenario donde la cultura y la vida misma acontecen, por cuanto involucra aspectos complejos como la memoria, la historia y los márgenes concretos de la existencia. En el caso del teórico noruego, sus ideas sobre el lugar están referidas al sentido que le da Heidegger al habitar sobre la tierra y configurar un lugar en *Construir, morar, pensar*. Rossi, A. (1982, p. 185); Norberg-Schulz, Ch., (1995); Heidegger, M., (1975, p. 143-162).



..materialidad, tangencia del lugar  
analogía de los elementos físicos del paisaje a través del lenguaje arquitectónico:  
la piel o revestimiento, la estructura, el plano horizontal o el muro, sus relaciones, la experiencia de la piel, el revestimiento.

En su actual condición ubicua y excesiva, las tecnologías digitales conducen a reconsiderar la arquitectura del continente en su rol sugestivo, como estructura mediadora entre condiciones físicas, fuerzas culturales diversas y recursos técnicos, en dirección hacia una expansión de los horizontes de las formas construidas, e incorporan variadas influencias de la sociedad de la información. No obstante, y de forma paradójica, son precisamente las altas tecnologías las que hoy en día permiten redescubrir y reaproximarse a las formas de la naturaleza al dar apertura a un escenario de conciliación entre la idiosincrasia de la cultura latinoamericana y los repertorios formales que el movimiento moderno ha aportado a la arquitectura del continente.

Bajo esta perspectiva, la mayoría de obras que se mostrarán han sido pensadas como el lugar de encuentro entre el cuerpo humano -aún sensible a los elementos naturales- y los flujos de información; el lugar donde se articulan los intercambios entre el hombre, las contingencias geográficas y demás flujos de las más variadas índoles, todo ello bajo múltiples condiciones técnicas; un lugar envuelto por finas y sensibles pieles protectoras.



CAPILLA PORCIÚNCULA DE LA MILAGROSA, Colombia (2004).  
Arquitecto: Daniel Bonilla.



CASA-TALLER Y GALERÍA DE ARTE, Ecuador, (2001)  
Arquitecto: Francisco Ursúa Cocke.

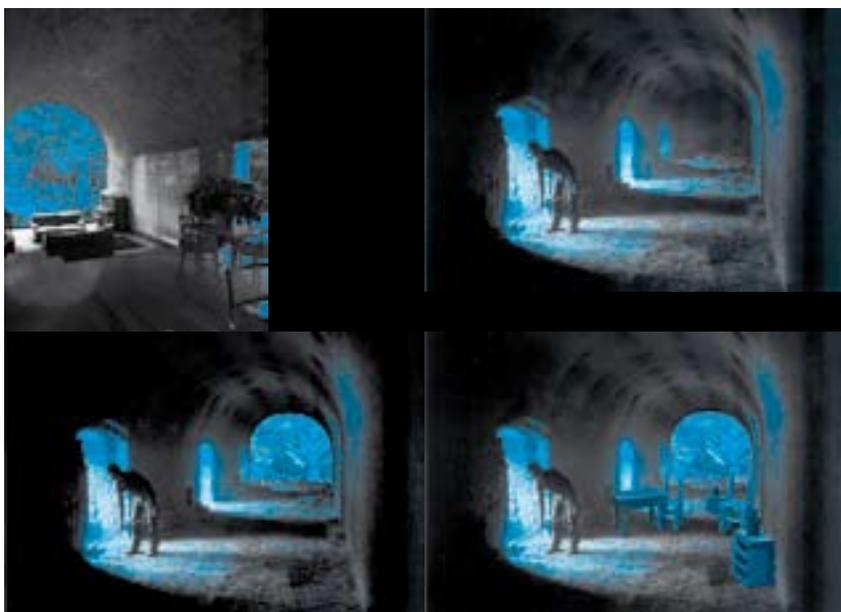


CASA MULLER, Chile, (1994).  
Arquitecto: Mathias Klotz.



CASA EQUIS, Perú, (2003).  
Arquitectos: Sandra Barclay-Pierre Crousse

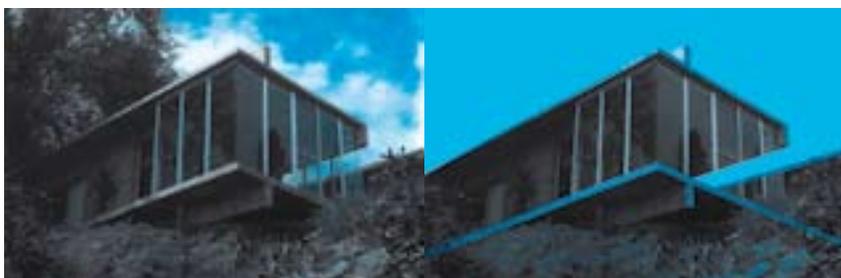
... materialidad, tangencia del lugar  
habitar analogía formal de los elementos.



## NUEVAS SENSIBILIDADES

El nuevo espíritu de sensibilidad no pretende representar, pero sí instaurar una realidad mediante deformaciones, entendiendo estas últimas como aquellas audacias de las que disponen los arquitectos latinoamericanos en la actualidad, en virtud de generar una belleza reaccionaria. Ello no es más que una búsqueda perenne de una arquitectura debidamente compuesta, pero al mismo tiempo, energúmenamente espontánea, que busca interpretar el nuevo ritmo de la vida, donde el lugar del objeto arquitectónico es asumido como un escenario de operaciones. Dicho escenario constituye el lugar del juego activo concerniente a una encrucijada de fuerzas que expresan una diferencia de potencial iluminando flujos de materia en transformación, lo que determina la desarticulación del interés por las organizaciones materiales y espaciales basadas en la homogeneidad, el equilibrio, la estabilidad y la jerarquía. Con lo anterior se da lugar a aquellas que lidian con la heterogeneidad, el no-equilibrio, la inestabilidad, la discontinuidad, los flujos y los intercambios. La cuestión de la discontinuidad remite a su vez al problema del todo, lo constituido de partes, y al hecho de que entre esas partes existe un intervalo. Es precisamente en ese intervalo o *espaciamento* (Heidegger, 1970), entendido como lugar del paisaje –lugar donde la *poética* (Aristóteles, 1988, p. 24) se gesta mediante los elementos arquitectónicos que la expresan–, donde se halla la posibilidad de establecer una relación entre las partes, como si fuese justamente el lugar el único testigo asiduo de la metamorfosis que sufre el objeto arquitectónico al ser insertado en un paisaje aparentemente inextenso. Ello equivale a configurar un entre imágenes como lugar donde el paisaje contemporáneo se constituye y se corporeiza, conforme a sus lógicas.

...inmaterialidad,  
tangencia, juego,  
engaño.  
valoración del paisaje  
circundante: traer,  
quitar, alejar, perder,  
el juego de la mirada,  
pérdida, ilusión.



CASA EN LA BARRANCA MEROI, Argentina, (1999).  
Arquitecto: Rafael Iglesia.



CASA EN LA PLAYA LAS ARENAS, Perú, (2004).  
Arquitecto: Javier Artadi.



FACULTAD DE MATEMÁTICAS, PONTIFICIA  
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE, (1999).  
Arquitecto: Alejandro Aravena.

## TANGENCIA

En Latinoamérica, la arquitectura ya no es la pugna con el espacio. Eso significa que en la arquitectura del continente se hace efectiva la *corporeización* del lugar, la cual, en la apertura del paisaje latinoamericano, condiciona una liberación en su encuentro, algo que se manifiesta en la gran mayoría de sus obras, cuya concepción deviene de analogías de elementos físicos constitutivos del paisaje a través del lenguaje arquitectónico: la piel o revestimiento, la estructura, el plano o el muro, sus relaciones.

No es una toma de posesión del espacio, sino una *corporeización* plástica en aras de buscar y constituir el lugar, lo que la caracteriza. Esta lógica que parte del lugar y se transforma en elementos arquitectónicos y que intermedia en la experiencia, es lo que constituye el imaginario real donde el hombre establece su relación con el paisaje. La arquitectura del continente se define entonces como la *corporeización* de la puesta en obra de sitios, la cual constituye el preludio de la experiencia de su piel, de su revestimiento, de sus finas y sensibles pieles protectoras. Es tras la apertura de ese singular y biodiverso paisaje latinoamericano que concede el habitar<sup>2</sup> humano y la permanencia de los elementos en su encuentro y en su relación, donde precisamente subyace una inteligente

2 “[...] la vida se realiza en el habitar y el habitar presupone el lugar”. Marina Waisman (1989) haciendo alusión a Norberg-Schulz. Marina Waisman. *Para una caracterización de la arquitectura latinoamericana*. IV Encuentro de Arquitectura Latinoamericana, La Trinidad, Tlaxcala, México, mayo-junio, 1989, p. 28; Norberg-Schulz, C. (1995), Heidegger, M., (1975).

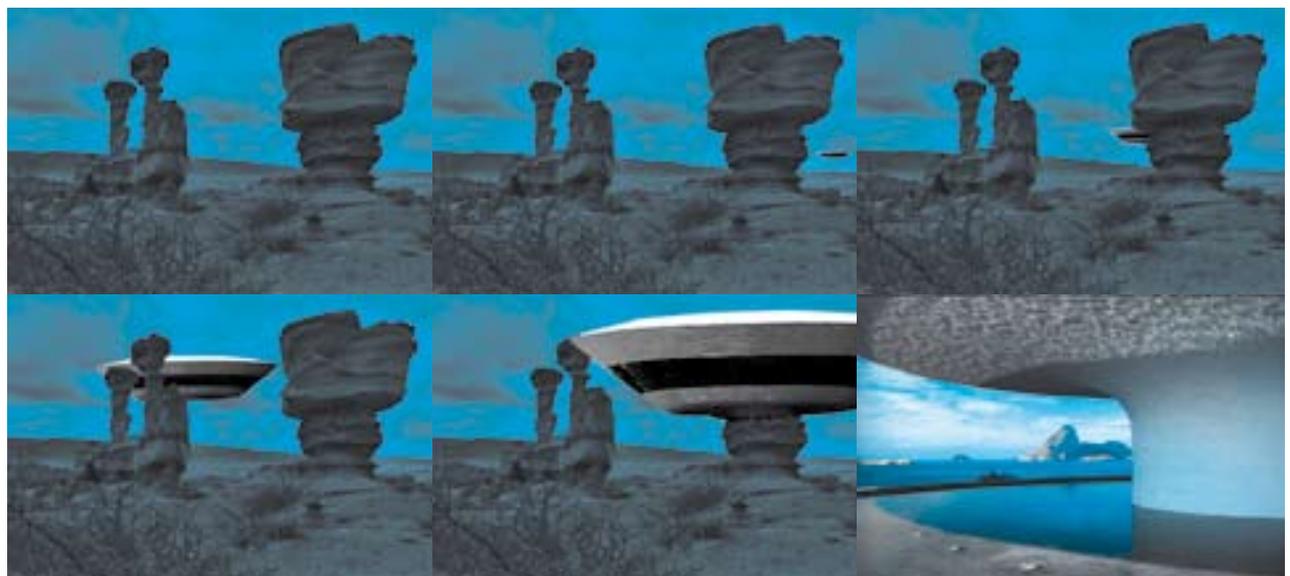
...inmaterialidad,  
tangencia, juego, engaño  
incertidumbre, el engaño  
de la mirada diluir los  
límites: desmaterializar,  
desintegrar la masa,  
suspender.



MUSEO NITERÓI, Rio de Janeiro, Brasil  
Arquitecto: Oscar Niemeyer.



CASA REUTTER, Chile, (1999).  
Arquitecto: Mathias Klotz.



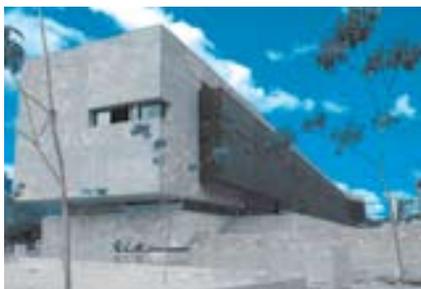
...inmaterialidad,  
tangencia, juego, engaño,  
ingravidez,  
verticalidad,  
ascendencia.



SALA DE EXPOSICIONES TEMPORALES, Colombia, (2004).  
Arquitecto: Enrique Triana.



CENTRO EDUCATIVO DISTRITAL JORGE ACEVEDO,  
Colombia.



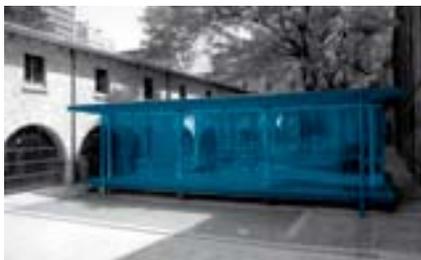
CONJUNTO PLAZA LOS PIES DESCALZOS, Colombia, (1999).  
Arquitecto: Felipe Uribe.



... inmaterialidad,  
tangencia, juego,  
engaño  
la utopía  
latinoamericana  
la villa revestida



VILLA SAVOYE, Francia, (1929).  
Arquitecto: Charles Edouard Jeanneret.



PABELLÓN DEL CAFÉ, Colombia.  
Arquitecto: Leonardo Álvarez.



CASA REUTTER, Chile, (1999).  
Arquitecto: Mathias Klotz.

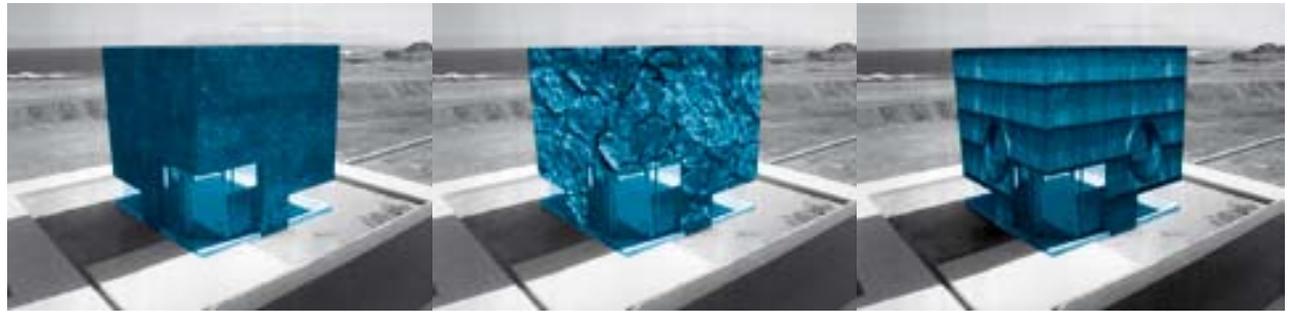


analogía formal y estética de sus elementos, proceso a través del cual se hace posible la tangencia del lugar, esto es, la experiencia material del encuentro entre la arquitectura, el paisaje y el hombre.

## INMATERIALIDAD

El espacio ya no es la materia de la arquitectura del continente, contexto particular donde convencionalmente se ha entendido como lo habitado, como lo moldeado a la manera de volúmenes delimitados, perforados y vacíos. El espacio de esta arquitectura es esencialmente inmaterial. En ella habla el espaciar, esto es, aquello que “conlleva lo libre, lo abierto, para el situarse y habitar del hombre” (Heidegger, 1970). Ha sido precisamente en este espaciar donde el paisaje latinoamericano, singular y biodiverso, se ha liberado a través de una arquitectura preponderantemente idiosincrásica pero cargada de un singular valor estético, siendo el paisaje mismo el escenario en el cual el destino del hombre se ha poetizado.

De esta manera la arquitectura que se observa en este presente, por el cual Latinoamérica atraviesa, deviene esencialmente poética. La poética se hace latente en la mayoría de sus obras y se manifiesta como aquello que refleja el proyecto poético del habitar del hombre, el cual se expresa como espacio mediante una ingeniosa valoración del paisaje circundante: el espacio cobra vida a través de formas que se traen, que se quitan, que



CASA DE RETIRO, Chile, 1991.  
Arquitectos: Glenda Kapstein Lomboy-Osvaldo Quintana.

se alejan, que se pierden, que desaparecen, que se elevan, que flotan, que se diluyen. La poética opera en sus obras como aquello que busca hacer de ellas una expresión de las dimensiones de lo sensible. De esta manera los elementos arquitectónicos se hallan dispuestos en función de la mirada, de la experiencia, del recorrido y del límite.

No obstante, es un hecho que la poética inherente a esta arquitectura basa su principio en la *corporeización* del habitar, en cuya apertura se revela el espacio bajo la medida de su expresividad sensible. Existe un juego estético que rebasa el límite de las propiedades espaciales: profundidad, axialidad, yuxtaposición, verticalidad, horizontalidad, entre otras. La poética es el medio por el cual el habitar del hombre en Latinoamérica se ha hecho arquitectura. Esta lógica que surge de los elementos arquitectónicos en aras de valorar el lugar a través de la experiencia, es la *corporeización* poética, la cual constituye el principio por el cual la gran mayoría de obras se conciben, se crean. Lo anterior, permite dar a luz un nuevo imaginario que parte de la intuición, de lo que no existe, de lo que no está, de lo irreal. En Latinoamérica, esa concepción poética inherente a la arquitectura, deviene de la astucia con que sus hacedores han conseguido dotar de sentido a la materia, mediante un perspicaz juego de miradas, pérdidas e ilusiones que extasían los sentidos. Lo poético subyace en la combinación de los rasgos y los matices que han hecho de esta arquitectura tal jerarquía estética, apelando a la incertidumbre, al engaño de la mirada, a la dilución de los límites, a la desmaterialización, a la desintegración de la masa, a su suspensión y a su ocultamiento. En este presente por el que discurre la evanescente y reconstruida utopía latinoamericana, la arquitectura ha dejado de ser ya una mera ornamentación del paisaje, constituyéndose de esta manera en monumento viviente del habitar.

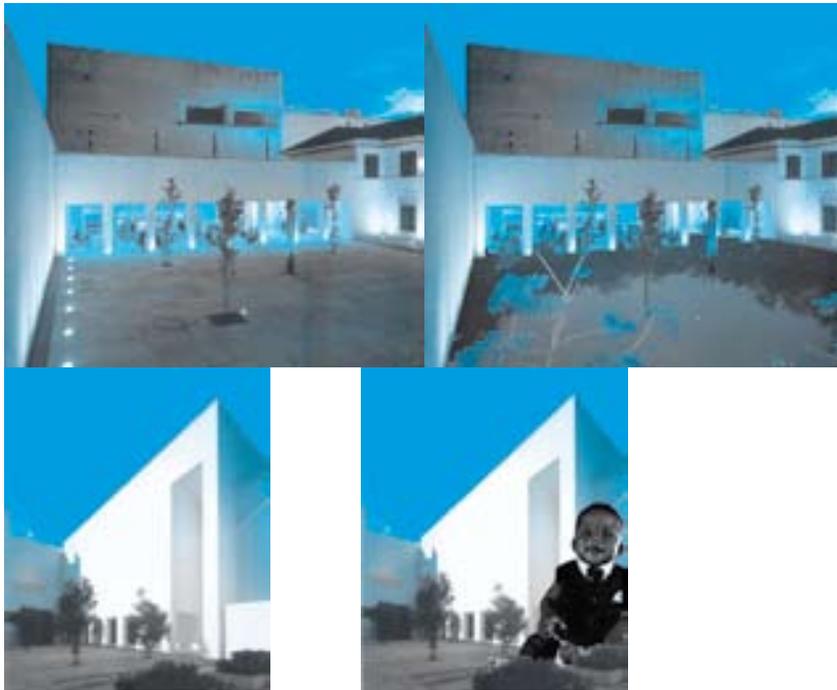
...inmaterialidad,  
tangencia, juego,  
engaño  
la utopía  
latinoamericana  
el tiempo y el  
silencio.



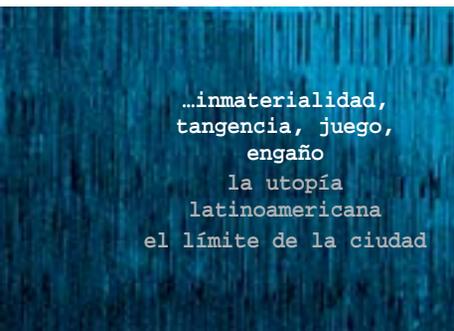
CAPILLA COLEGIO LOS NOGALES, COLOMBIA, (2001).  
Arquitecto: Daniel Bonilla.



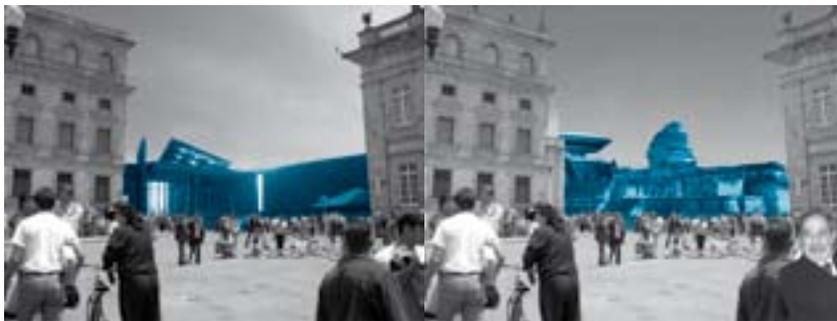
BIBLIOTECA VIRGILIO BARCO, Colombia, (2002).  
Arquitecto: Rogelio Salmona.



SALA DE EXPOSICIONES TEMPORALES, Colombia, (2004). Arquitecto Enrique Triana.



CASA DE RETIRO, Chile. Arquitectos Glenda Kapstein Lomboy y Osvaldo Quintana.



## REFERENCIAS

### FUENTES DOCUMENTALES

- Aristóteles. (1988). *Poética*, Edición trilingüe por Valentín García Teba. Madrid: Editorial Greidos.
- Heidegger, M. (1975). "Building, Dwelling and Thinking". *Poetry, Language, Thought*. New York: Harper and Row Publishers.
- Heidegger, M. (1970). *El arte y el espacio*. Revista *Eco*, Tomo XXI/2, Bogotá, Colombia.

Montenegro Lizarralde, F., Niño Murcia, C., & Ospina Barreto, J. (2000). *Fernando Martínez Sanabria. Trabajos de arquitectura*. (Tercera ed.). Bogotá: Fondo Editorial Escala.

Niño Murcia, C. (2000). Prólogo a la edición: "Gesto, y lugar, topología y expresionismo tectónico" *Fernando Martínez Sanabria. Trabajos de arquitectura*. (Tercera edición.). Bogotá: Fondo Editorial Escala.

Norberg-Schulz, Ch. (1995). "Genius Loci-Espíritu del lugar. Aproximación a una fenomenología de la arquitectura". *Morar*, nro. 1. Revista de la Facultad de Arquitectura, Universidad Nacional, sede Medellín.

Requema, J. (1994). "La metáfora del ser". *El principio metafórico: del sentimiento poético*. Editorial Córdoba

Rossi, A. (1982). *La arquitectura de la ciudad*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili.

Waisman, M. (1989). *Para una caracterización de la arquitectura latinoamericana*. IV Encuentro de Arquitectura Latinoamericana, La Trinidad, Tlaxcala, México.

### FUENTES PRIMARIAS

Primer *Premio Mies Van der Rohe de Arquitectura Latinoamericana*. (1999). Barcelona: Fundación Mies van der Rohe, Actar.

Casa de retiro, Chile. Arq's. Glenda Kapstein Lomboy-Osvaldo Muñoz Quintana.

Casa Muller, Chile (1994). Arquitecto Mathias Klotz.

Museo de Arte Contemporáneo Niteroi, Brasil (1996). Arquitecto Oscar Niemeyer.

Segundo *Premio Mies Van der Rohe de Arquitectura Latinoamericana*. (2001). Barcelona: Fundación Mies van der Rohe, Actar,

Casa-Taller y Galería de arte, Ecuador, Arquitecto Francisco Ursúa Cocke.

Facultad de Matemáticas, Pontificia Universidad Católica de Chile (1999). Arquitecto Alejandro Aravena.

Casa en la Barranca Merói, Argentina (1999). Arquitecto Rafael Iglesia.

*Arquitectura en Colombia y el sentido del lugar. Últimos 25 años*. (2004) Bogotá: Sociedad Colombiana de Arquitectos.

Sala de exposiciones temporales, Bogotá (2004). Arquitecto Enrique Triana.

Conjunto Plaza Los Pies Descalzos, Medellín (1999). Arquitecto Felipe Uribe.

Pabellón del Café, Bogotá. Arquitecto Leonardo Álvarez.

Capilla Colegio Los Nogales, Bogotá (2001). Arquitecto Daniel Bonilla.

Biblioteca Virgilio Barco, Bogotá (2002). Arquitecto Rogelio Salmons.

Segunda *Bienal Iberoamericana. Arquitectura-Ingeniería Civil*. (2000). Madrid: Editorial Tanais.

Capilla Porciúncula de la Milagrosa, Colombia (2004). Arquitecto Daniel Bonilla.

Casa Equis, Perú (2003). Arquitectos Sandra Barclay-Pierre Crousse.

Cuarta *Bienal Iberoamérica de Arquitectura*. (2004) Lima: octubre de 2004:

Casa en la playa Las Arenas, Perú. Arquitecto Javier Artadi.

Casa Reutter, Chile (1999). Arquitecto Mathias Klotz.

## INSTRUCCIONES PARA AUTORES

Los artículos postulados deben corresponder a las categorías universalmente aceptadas como producto de investigación, ser originales e inéditos y sus contenidos responder a criterios de precisión, claridad y brevedad.

Como punto de referencia se pueden tomar las tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Nacional, Publindex, para los artículos tipo 1, 2 y 3 que se describen la continuación:

1) *Artículo de investigación científica y tecnológica:* Documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

2) *Artículo de reflexión:* Documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo fuentes originales.

3) *Artículo de revisión:* Documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

También se pueden presentar otro tipo de documentos diferentes a los anteriormente descritos como pueden ser: artículo corto, reporte de caso, revisión de tema, documento resultado de la revisión crítica de la literatura sobre un tema en particular, cartas al editor, traducción, documento de reflexión no derivado de investigación y reseña bibliográfica entre otros.

Instrucciones para postular artículos

Presentar el artículo mediante comunicación escrita dirigida al Editor de la REVISTA DE ARQUITECTURA, en soporte digital y dos copias impresas, adjuntando hoja de vida del autor (puede diligenciar el formato establecido). En la comunicación escrita el autor debe expresar que conoce y acepta la política editorial de la Revista de Arquitectura, y cede todos los derechos de reproducción y distribución de su artículo.

Los artículos deben tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

*En la primera página del documento se debe incluir*

*Título:* En español e inglés y no exceder 15 palabras.

*Subtítulo:* Opcional, complementa el título o indica las principales subdivisiones del texto.

*Datos del autor o autores:* Nombres y apellidos completos, filiación institucional, formación académica, experiencia investigativa, publicaciones representativas y correo electrónico o dirección postal. El orden de los autores debe guardar relación con el aporte que cada uno hizo al trabajo. Si aplica, también se debe nombrar el grupo de investigación, el postgrado del que el artículo es resultado, o el marco en el cual se desarrolla el artículo.

*Descripción del proyecto de investigación:* Entidad financiadora, participantes, fecha de inicio y culminación, abstract de la investigación y otros productos resultado de la misma. (o puede diligenciar el formato establecido)

*Resumen, analítico, descriptivo o analítico sintético:* Se redacta en un solo párrafo, da cuenta del tema, el objetivo, los puntos centrales y las conclusiones, no debe exceder las 150 palabras y se presenta español e inglés (Abstract).

*Cinco palabras clave:* Ordenadas alfabéticamente y que no se encuentren en el título o subtítulo, debe presentarse español e inglés (Key words), estas sirven para clasificar temáticamente al artículo. Se pueden emplear algunas de las palabras definidas en: <http://databases.unesco.org/thessp/>

*La segunda página y siguientes deben tener en cuenta estas recomendaciones:*

El cuerpo del artículo generalmente se divide en: Introducción, Metodología, Desarrollo, Resultados y Discusión, y finalmente Conclusiones, luego se presentan las Referencias bibliográficas, Tablas, Leyendas de las Figuras y Anexos. En la introducción se debe describir que tipo de artículo se está presentando.

*Texto:* Las páginas deben venir numeradas, a interlineado doble en letra de 12 puntos, la extensión de los artículos debe estar alrededor de 5000 palabras, a partir de la edición número 10, se debe seguir el estilo recomendado en el Manual para Publicación de la Asociación Americana de Psicología (APA), 5a edición. (Para mayor información puede visitar: <http://www.apastyle.org/>)

*Referencias, citas y notas al pie:* Las notas aclaratorias o notas al pie, no deben exceder más de cinco líneas o 40 palabras, de lo contrario estas deben ser incorporadas al texto general. Cuando se realicen citas pueden ser, cita textual corta (con menos de 40 palabras) se incorpora en el texto y se encierra entre dobles comillas; cita textual extensa (mayor de 40 palabras) debe ser dispuesta en un renglón y un bloque independiente omitiendo las comillas, no olvidar en ningún caso la referencia del autor (Apellido, año, p. 00)

*Siglas:* En el caso de emplear siglas en el texto, cuadros, gráficos y/o fotografías, se deben proporcionar las equivalencias completas de cada una de ellas en la primera vez que se empleen. En el caso de citar personajes reconocidos se deben colocar nombres y/o apellidos completos, nunca emplear abreviaturas.

*Gráficos:* Las tablas, gráficos, diagramas e ilustraciones y fotografías, deben contener el título o leyenda explicativa relacionada con el tema de investigación que no exceda las 15 palabras y la procedencia (autor y/o fuente, año). Se deben entregar en medio digital independiente del texto a una resolución mínima de 300 dpi (en cualquiera de los formatos descritos en la sección de fotografía), según la extensión del artículo, se debe incluir de 5 a 10 gráficos y su posición dentro del texto.

El autor es el responsable de adquirir los derechos y/o autorizaciones a que haya lugar, para imágenes y/o gráficos tomados de de otras fuentes.

*Fotografía:* Pueden ser entregadas en original para ser digitalizadas, de lo contrario se deben digitalizar con una resolución igual o superior a 300 dpi para imágenes a color y 600 para escala de grises. Los formatos de las imágenes pueden ser TIFF, PSD o JPG.

*Planimetría:* Se debe entregar la planimetría original en medio digital en lo posible en formato CAD y sus respectivos archivos de plumas, de no ser posible se deben hacer impresiones en tamaño carta con las referencias de los espacios mediante numeración y una lista adjunta. Deben poseer escala gráfica, escala numérica, norte, coordenadas y localización. En lo posible no debe tener textos, achurados o tramas.

Para más detalles puede consultar el documento de descripción en el portal web de la REVISTA DE ARQUITECTURA. ([www.ucatolica.edu.co/publicaciones](http://www.ucatolica.edu.co/publicaciones))

### PROCESO DE ARBITRAJE

El Comité Editorial de la REVISTA DE ARQUITECTURA es la instancia que decide la aceptación de los artículos postulados, el editor y el Comité seleccionan y clasifican los artículos que cumplan con los requisitos establecidos:

Afinidad temática y relevancia del tema.

Respaldo investigativo.

Cumplimiento de las normas para autores.

Después de esta preselección se asignan pares evaluadores especializados; del proceso se arbitraje se emitirá alguno de estos conceptos que serán reportados al autor:

*Aceptar el artículo tal como fue entregado.*

*Aceptar el artículo con algunas modificaciones:* se podrá sugerir la forma más adecuada para una nueva presentación, para lo cual el autor puede o no aceptar las observaciones, de ser así cuenta con ocho días hábiles para realizar los ajuste pertinentes.

*Rechazar el artículo:* en este caso se entregara al autor un comunicado, evidenciado la razón de la negación de publicación.

El Comité Editorial se reserva el derecho de aceptar o no la publicación del material recibido. También se reserva el derecho sugerir modificaciones de forma y de someterlo a procesos de corrección de estilo.

Cuando un artículo es aceptado para su publicación, los derechos de reproducción y divulgación son de la Universidad Católica de Colombia, lo cual se hará mediante el formato respectivo.

*Notas aclaratorias:*

Aunque la recepción del material se notificara de inmediato por medio correo electrónico, los procesos de evaluación, arbitraje, edición y publicación pueden tener un plazo máximo de doce meses.

El Editor de la REVISTA DE ARQUITECTURA es el encargado de establecer contacto entre los autores, árbitros, evaluadores y correctores.

Aunque un artículo sea aceptado podrá quedar aplazado para ser publicado en un próximo volumen de la publicación.



LÓGICAS DE APROPIACIÓN DEL LUGAR EN LA ARQUITECTURA LATINOAMERICANA.

ENCrucIJADA SIGLOS XX - XXI

## EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO:

ALGUNAS CONSIDERACIONES EPISTEMOLÓGICAS SOBRE EL CONOCIMIENTO PROYECTUAL

La FACULTAD DE ARQUITECTURA de la Universidad Católica de Colombia cuenta con los siguientes reconocimientos a su calidad:

Acreditación voluntaria de alta calidad otorgada por el MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Resolución 5671 de Septiembre 20 de 2006



Revalidación internacional del Programa de Arquitectura otorgada por el ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS, RIBA



Indexación de la REVISTA DE ARQUITECTURA en el Índice Bibliográfico Nacional (IBN-Publindex)



TEORÍA Y PRAXIS EN WALTER GROPIUS

PROPUESTA DE FORMACIÓN INTEGRAL EN ARQUITECTURA A PARTIR DEL PATRIMONIO

SE DESTRUYE EL LEGADO DEL MOVIMIENTO MODERNO EN COLOMBIA

¿SE CONSERVA POR DECRETO O POR SUS VALORES?

HACIA UN COMPROMISO ECOLÓGICO DE LA ARQUITECTURA LOCAL CON EL TERRITORIO DE BOGOTÁ